|  |  |
| --- | --- |
| Je suis le nouveau propriétaire d'un Corsaire et j’aimerais connaitre la marche à suivre auprès de l'AScorsaire Suisse pour obtenir un **certificat de conformité.** | Ich bin der neue Besitzer eines Corsaire und möchte wissen, wie AScorsaire Schweiz vorgeht, um eine **Vermessungsausweises** zu erhalten. |

|  |  |
| --- | --- |
| Les informations que nous devons obtenir de vous : Celles avec un \* sont obligatoires : | Die Informationen, die wir von Ihnen erhalten müssen: Die mit einem \* sind obligatorisch: |
|  |  |  |
|  | Nom \* / Name \*: |  |
|  | Eventuellement votre conjoint(e) ou partenaire de vie |  |
|  | Eventuell Ihr/e Ehepartner/in oder Lebenspartner/in |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Prénom \* / Vorname \*: |  |
|  | Eventuellement votre conjoint(e) ou partenaire de vie |  |
|  | Eventuell Ihr/e Ehepartner/in oder Lebenspartner/in |  |
|  |  |  |
|  | Rue-No, / Strasse-Nr. \*: |  |
|  | NPA-Domicile / PLZ-Wohnort \*: |  |
|  |  |  |
|  | Téléphone / Telefon \*: |  |
|  |  |  |
|  | Profession / Beruf: |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Date de naissance / Geburtsdatum : |  |
|  | Eventuellement votre conjoint(e) ou partenaire de vie |  |
|  | Eventuell Ihr/e Ehepartner/in oder Lebenspartner/in |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Club: |  | Nom du bateau / Bootsname : |  |
|  |  |  |  |  |
|  | No. de voile / Segelnummer: |  | No. de coque / Schalennummer: |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Port d’attache / Heimathafen : |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Nom et adresse de l'ancien propriétaire : |  |
|  | Name und Adresse des ehemaligen Besitzers: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Lieu et date - Ort und Datum \*: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| E-Mail \*: |  |

Avec tous mes remerciements et mes meilleures salutations,

Mit bestem Dank und besten Grüßen,